



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Actualización del Superintendente Rosas Miércoles 30 de septiembre de 2020

### Resumen del mensaje:

- Semana del administrador escolar, 12 al 16 de octubre, resolución
- Actualización de la sobre la respuesta al COVID-19 - Centros de apoyo al aprendizaje
- Proceso relacionado a la resolución de SRO
- Implementación del programa de Aprendizaje a Distancia - Actualización de la sexta semana y aprobación del Plan de continuidad del aprendizaje y asistencia
- Exámenes estandarizados
- Fragmentos de educación especial
- Boletín informativo sobre el bienestar
- Fechas Próximas
- Anuncios

Estimada comunidad de SMFCSD:

A medida que el mes de septiembre llega a su fin, quería mantenerlos actualizados sobre algunos temas importantes.

### **Semana del Administrador Escolar, 12-16 de octubre, Resolución**

En la reunión del jueves, la Mesa Directiva aprobó la [Resolución No. 06 / 20-21](#) reconociendo los días 12-16 de octubre como la Semana del Administrador Escolar. Esta es una oportunidad para reconocer el liderazgo educativo al nivel de la escuela, el distrito escolar y el condado.

Estoy agradecido por nuestros administradores de SMFCSD, por su dedicación a nuestros estudiantes y familias. Me impresiona el compromiso del que soy testigo todos los días y su creatividad sin límites, especialmente a través de los desafíos de los últimos seis meses. El trabajo que hacen contribuye directamente al éxito de los estudiantes y estoy profundamente agradecido por el liderazgo que aportan a nuestro distrito.

Dado que nuestro distrito tiene vacaciones de otoño durante la semana del administrador de la escuela, celebraremos durante la semana del 19 de octubre y les haremos saber más sobre nuestros planes a medida que se desarrollen.

### **Actualización sobre la respuesta al COVID-19 - Centros de apoyo al aprendizaje**

Durante el verano, se permitió a los distritos abrir escuelas de verano, preescolar y cuidado infantil en cohortes "burbuja" y, desde entonces, se ha permitido a los distritos continuar con preescolar y cuidado infantil en cohortes "estables". Los documentos de orientación recientes del Departamento de Salud Pública de California y del Gobernador, [Plan para una Economía Más Segura](#), brindan orientación para los próximos pasos del aprendizaje en persona.



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

La Orientación del Departamento de Salud Pública de California permite que los distritos escolares brinden servicios en persona a los estudiantes con "Necesidades urgentes". Esta guía permite que hasta 16 estudiantes / adultos estén en una habitación. Los estudiantes traerán sus Chromebooks y serán apoyados por personal en pequeños grupos estables, para conectarse con sus maestros / compañeros de clase en línea. A esto lo llamamos un "Centro de apoyo al aprendizaje".

El gobernador también ha establecido un sistema escalonado codificado por colores con orientación escolar específica en su *Plan para una economía más segura*. El condado de San Mateo se encuentra ahora en el nivel rojo. Para que las escuelas vuelvan a abrir para recibir instrucción en el aula, sin necesidad de una exención, el Condado debe permanecer en el Nivel rojo durante dos semanas. Mientras que estar en el nivel rojo es un desarrollo positivo, la reapertura de las escuelas sigue requiriendo esfuerzos de planificación y preparación significativas, incluyendo la aprobación y publicación de un Plan de regreso a las escuelas.

En la reunión de la Mesa Directiva más reciente, los síndicos apoyaron los planes de un regreso escalonado a los Centros de apoyo al aprendizaje después de las vacaciones de octubre para los estudiantes con necesidades urgentes. Basado en una implementación saludable y exitosa de los Centros de apoyo al aprendizaje y nuestro monitoreo de las métricas codificadas por colores del Plan del gobernador, el personal también recomendó un regreso para los estudiantes de primaria en el enfoque híbrido comenzando primero con nuestros estudiantes más jóvenes, y presentará un *plan de regreso a las escuelas* a la Mesa Directiva, esperando su aprobación en la reunión del 22 de octubre del 2020.

## **Proceso relacionado con la resolución de SRO**

Nicole Anderson, consultora del Equipo de Trabajo de Equidad en el distrito escolar de San Mateo-Foster City, y yo revisamos los pasos de acción delineados en la Resolución No 02 / 20-21 y formulamos recomendaciones de los próximos pasos para la Mesa Directiva:

- Establecer un subcomité dentro del Equipo de Trabajo de Equidad encargado de:
  - Llevar a cabo sesiones de audiencia a profundidad con el personal, las familias, los estudiantes y los miembros de la comunidad, incluyendo al Departamento de Policía,
  - Recopilar datos para revisar las políticas y prácticas, incluyendo la Matriz de disciplina y los Planes de seguridad de SMFCSD, y
  - Hacer recomendaciones al Patronato.
- Hacer un llamado a la comunidad para cualquier persona interesada en participar en el subcomité del Equipo de Trabajo de Equidad este trabajo.

También se compartieron fechas para las sesiones de audiencia y revisión de datos.

Debido a la complejidad del trabajo, Nicole Anderson dirigirá a la Mesa Directiva en la discusión adicional de este esfuerzo en la Sesión de Estudio del 3 de octubre del 2020 de 1 a 3 pm. En particular, la Mesa Directiva discutirá cómo se designará y cómo se medirá el éxito, las preguntas que se plantearán durante las sesiones de escucha y cómo asegurar la participación de todas las voces.



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## **Implementación del programa de aprendizaje a distancia: Actualización de la sexta semana y aprobación del Plan de continuidad y asistencia del aprendizaje**

Los datos recopilados en la encuesta reciente del personal y las familias, junto con la información recopilada en una variedad de reuniones del personal y las familias, se sintetizaron para una presentación a la Mesa Directiva. Se compartieron tendencias y recomendaciones específicas y se puede acceder a ellas [en este enlace](#).

La mesa directiva también aprobó el Plan de Continuidad del Aprendizaje y Asistencia para el año escolar 2020-2021, que ahora se presentará para su revisión a la Oficina de Educación del Condado de San Mateo. Puede acceder a ese plan bajo [COVID-19 en nuestro sitio web](#).

## **Pruebas estandarizadas**

En una Plática y Cafe reciente me preguntaron qué está sucediendo con respecto a las pruebas estandarizadas. En ese momento no estaba segura y, en este momento, mi respuesta es aún parcial:

- Las Evaluaciones del Dominio del Idioma Inglés de California (ELPAC) están avanzando este año y las familias con estudiantes que actualmente están clasificados como Aprendices del Inglés deberían haber recibido una carta de nuestra Coordinadora de Servicios para Aprendices de Inglés, Dale Rogers, describiendo los planes para este año.
- De acuerdo con el Proyecto de Ley del Senado 820 firmado por el Gobernador Newsom a principios de este mes, la administración de la Prueba de Aptitud Física (PFT) ha sido suspendida para el año escolar 2020-21.
- Al momento de escribir este artículo, esperamos la orientación del Departamento de Educación de California con respecto a las pruebas estandarizadas de Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) 2020-2021; los actualizaremos cuando sepamos más.

## **Fragmentos de educación especial**

Espero que hayan podido acompañarnos en la reunión del Comité Asesor de Educación Especial del Distrito (SEDAC) anoche para una capacitación sobre el proceso del IEP, dirigida por Karen Breslow, Coordinadora del Área del Plan Local de Educación Especial (SELPA). De lo contrario, planeé asistir a la Parte II, el 6 de octubre del 2020 de 7:00 a 8:30 pm. Consulte la [página web de SEDAC](#) para obtener instrucciones de participación y mucho más.

## **Boletín de Bienestar**

Nos complace anunciar que cada mes nuestro Equipo Consejo del Bienestar compartirá con usted historias y orientación basadas en las 3R: Rutinas, Relaciones y Regulación, para ayudar a su familia a navegar los acertijos cotidianos que surgen al apoyar a sus alumnos(s). ¡Consulte la [edición de octubre del 2020](#)!

Que esté bien,  
Dra. Joan Rosas  
Superintendente



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Próximas fechas

- [Sesión de capacitación del IEP de SEDAC, Parte 2](#), martes 6 de octubre del 2020, 7:00 - 8:30 pm
- [Reunión especial de la mesa directiva](#), Sesión de estudio, sábado 3 de octubre del 2020, 1:00 - 3:00 pm
- Reunión del Grupo de Trabajo de Equidad, martes 20 de octubre del 2020, 7:00 pm
- Educación para padres: [lo que todo padre debe saber sobre el uso de cigarrillos electrónicos](#), miércoles 21 de octubre del 2020, 7:00 - 8:00 pm
- Reunión regular de la Mesa Directiva, jueves 22 de octubre de 2020, 6:30 pm
- Gala de la Fundación Educativa de SMFC: [“Luces, cámara, subasta”](#) Viernes 23 de octubre del 2020, la recepción comienza a las 6:30 p.m., la subasta a las 7 p.m
- Reunión de SEDAC, martes 27 octubre, 7:00 - 8:30 pm

## Anuncios

### Campamento de otoño del Annex, del 12 al 16 de octubre

Hay espacios disponibles para el campamento de otoño del Annex, del 12 al 16 de octubre, en [la escuela primaria Sunnybrae](#). consulte Campamento de Otoño del Annex ([inglés](#) | [español](#)) o [Noticias del Annex News](#) para obtener más información.

### Gala de la Fundación Educativa de SMFC, viernes 23 de octubre del 2020, 7 pm

Los planes para la Gala virtual en vivo de la Fundación Educativa de SMFC están en pleno apogeo con detalles emocionantes que emergen cada semana. El equipo de la gala lo invita a unirse a la página de eventos de Facebook de la [Fundación Educativa de SMFC "¡LUCES, CÁMARA, SUBASTA!"](#) o su [página web de Gala](#) para mantenerse al día con los detalles de registro, el video y las reglas del concurso de baile MokTok, y mucho más. ¡La inscripción comienza mañana, 1 de octubre!

### Comidas escolares: nuevas ofertas y recordatorios

Las comidas escolares gratuitas para llevar, el almuerzo de hoy y el desayuno de mañana para todos los jóvenes de la comunidad de 18 años o menores están disponibles para la comunidad de SMFC. Puede recogerlas a cualquier hora entre las 7:30 am y la 1:30 pm de lunes a viernes en una de estas cinco escuelas primarias: [College Park Elementary](#), [Foster City Elementary](#), [Laurel Elementary](#), [LEAD Elementary](#) y [Sunnybrae Elementary](#). Los Servicios de Nutrición Infantil también han expandido sus operaciones y también empacarán alimentos para varios días a la vez, y brindan opciones de entrega a domicilio. Para obtener más información, visite [www.smfcSD.net](#) o comuníquese con [Servicios de Nutrición Infantil](#) al 650-312-1968.

La [solicitud](#) para comidas gratuitas y a precio reducido para el año escolar 2020-21 está disponible y alentamos a las familias a que presenten su solicitud lo antes posible. A pesar de que las comidas escolares son gratuitas para los jóvenes de 18 años o menores hasta el 31 de diciembre de 2020, es importante que las familias que pueden calificar aún presenten una solicitud. Es importante que su solicitud sea archivada para recibir servicios después del 31 de diciembre.



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Complete la solicitud para comidas escolares gratuitas y a precio reducido en [línea](#). Se notifica por carta a las familias sobre su elegibilidad para recibir beneficios gratuitos o de precio reducido. Si necesita ayuda, tiene preguntas o necesita una solicitud impresa, comuníquese con Servicios de Nutrición Infantil al (650) 312-1968.

## **Comunicaciones del distrito**

Manténgase conectado a SMFCSD:

- Regístrese para recibir el boletín mensual del distrito en [www.smfcSD.net](http://www.smfcSD.net) (desplácese hasta la parte inferior de la página).
- Suscríbase para recibir mensajes de texto con noticias y alertas del Distrito siguiendo estas instrucciones ([inglés](#) | [español](#))
- Síguenos en [Facebook](#) y @smfcSD en Instagram

## **Censo 2020 - ¡Sea contado!**

El censo está en su cuenta regresiva final, pero el condado de San Mateo todavía tiene más del 20% de sus residentes que deben contarse ... ¡y la fecha límite es **HOY**, 30 de septiembre de 2020! El recuento de este año se utilizará durante 10 años y se estima que se pierden \$76 millones de ayuda federal anualmente por cada 10% de los residentes no contados. ¡Cuenta en [línea](#) o por teléfono al 1-844-330-2020 hoy!